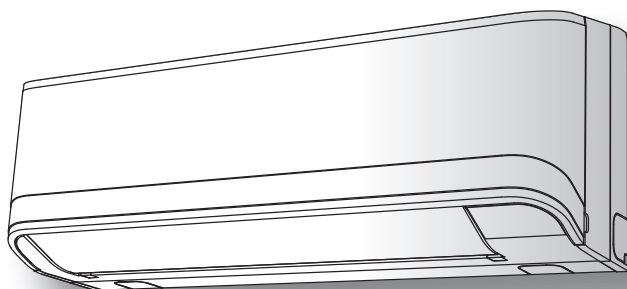


TOSHIBA

R32

INVERTE

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



MAGYAR

LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉS (OSZTOTT TÍPUS)

Általános használatra

Beltéri egység

RAS-24J2KVG-E

Kültéri egység

RAS-24J2AVG-E

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

	A készülék üzembe helyezése előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat.		Ez a készülék R32 anyaggal van feltöltve.
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------

- A kézikönyvet tartsa könnyen hozzáférhető helyen.
- A készülék üzembe helyezése előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat.
- Ez a készülék üzletekben, könnyűiparban és farmokon szakemberek által, illetve közületi felhasználásra laikusok által történő használatra készült.
- Az itt felsorolt óvintézkedések VESZÉLY, FIGYELEM és VIGYÁZAT besorolásúak. Mindegyik fontos információkat tartalmaz a biztonsággal kapcsolatban. Feltétlenül olvassa el az összes óvintézkedést.

VIGYÁZAT!

- Ne mozdítsa el, ne szerelje, ne nyissa fel és ne vegye le a fedelet! Ellenkező esetben veszélyes feszültségű elektromos árammal érintkezhet. Az ilyen munkákat bízza a szakszervizre.
- A tápforrás kikapcsolásával nem szűnik meg az áramütés veszélye.
- A készüléket az elektromos berendezésekre vonatkozó helyi előírások szerint kell üzembe helyezni.
- Egy minden pólust nyitó kapcsolót vagy áramköri kioldót (min. 3 mm érintkezőközzel) kell a fix kábelezésbe iktatni.
- A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatos üzemű gyújtóforrások (pl. nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőtest).
- A tűz, robbanás vagy személyi sérülés elkerülése érdekében ne működtesse a készüléket káros (pl. gyúlékony vagy korrodáló hatású) gázok közelében.

FIGYELMEZTETÉS

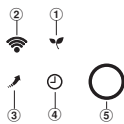
- Ne maradjon hosszabb ideig közvetlenül a kiáramló vagy meleg hideg levegő útjában!
- A levegőbemenetbe/kimenetbe ne nyújtsa be az ujját vagy más tárgyat.
- Ha valamilyen rendellenességet észlel (pl. égett szagot), azonnal állítsa le a klímaberendezést, és válassza le az elektromos hálózatról, vagy kapcsolja le az áramkör meg szakítóját.
- Ezt a berendezést nem használhatják 8 éves kor alatti gyerekek és megváltozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, ill. tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), kivéve, ha felügyelet mellett dolgoznak, vagy ha tájékoztatást kaptak a berendezés biztonságos használatáról és a szóban forgó veszélyeket megértették. Gyermek ne játsszanak a berendezéssel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ezt a berendezést nem használhatják megváltozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, ill. tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), kivéve, ha felügyelet mellett dolgoznak, vagy ha tájékoztatást kaptak a berendezés biztonságos használatáról és a szóban forgó veszélyeket megértették.

- A légkondicionáló telepítését, karbantartását, javítását és eltávolítását csak szakképzett telepítő vagy szervizes szerelő végezheti. Ha ezek közül a munkák közül valamelyiket el kell végezni, kérjen fel erre szakképzett telepítőt vagy szervizes szerelőt.
- Ügyelni kell arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Ne használjon a meghatározott típusútól (R32) eltérő hűtőközeget, ha pótlás vagy csere szükséges. Ellenkező esetben szokatlanul nagy nyomás alakulhat ki a hűtőkörben, ami a termék meghibásodását vagy robbanását, ill. személyi sérülést okozhat.
- Ne használjon olyan eszközt a fagymentesítési folyamat felgyorsítására vagy a tisztításhoz, amelyet nem a gyártó ajánlott.
- A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatos üzemű gyújtóforrások (pl. nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőtest).
- Ne feledje, hogy a hűtőközegek esetleg nem hordoznak illatanyagot.
- Ne lyukassza ki vagy ne dobja tűzbe, mert az eszköz túlnyomásos. Óvja az eszközt hőtől, nyílt lángtól, szikráktól vagy más gyújtóforrásoktól. Ellenkező esetben robbanás történhet, ami személyi sérülést vagy halált okozhat.

FIGYELEM

- Ne mossa a berendezést vízzel! Ez áramütést okozhat.
- Ne használja a légkondicionálót egyéb célokra, például ételek tartósítására, állattartáshoz stb.
- Ne tegyen semmit a beltéri vagy a kültéri egységre. Ez személyi sérüléshez vagy a műszer károsodásához vezethet.
- Ne érjen az alumínium bordázathoz, mert sérülést okozhat.
- Az egység tisztítása előtt kapcsolja ki a főkapcsolót vagy az áramköri megszakítót.
- Ha a berendezés előreláthatólag hosszabb ideig nem lesz használva, akkor kapcsolja ki a főkapcsolót vagy az áramköri megszakítót.
- Hosszú ideig tartó használatot követően ajánlott a készülék szakértő általi karbantartása.
- A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a kézikönyvben leírtak be nem tartása által okozott károkért.

1 BELTÉRI EGYSÉG KIJELZŐ



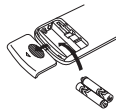
- ① ECO (Fehér)
- ② Wi-Fi hozzáférés (Fehér) **
- ③ Hi-Power (Fehér)
- ④ Timer (Fehér)
- ⑤ Operation (Fehér)

- A kijelzés fényereje módosítható, kövesse a ① leírást.
- ** Vezeték nélküli LAN csatlakozóadapter szükséges, amely tartozékként érhető el.

2 HASZNÁLAT ELŐTTI TEENDŐK

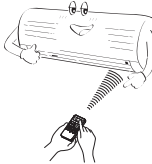
A szűrők előkészítése

1. Nyissa fel a levegőbemenet rácsát, és vegye ki a levegőszűrőket.
2. A szűrők felszerelése. (a részleteket lásd a kiegészítő lapon).



Az elemek behelyezése (amik vezeték nélküli üzemmódot használnak)

1. Távolítsa el a lecsúsztható fedelet.
2. Helyezzen be 2 darab új elemet (AAA típusút), figyelve a (+) és a (-) pólus helyes irányára.



A távirányító alaphelyzetbe állítása

1. Távolítsa el az elemet.
2. Nyomja meg a gombot.
3. Helyezze be az elemet.

3 A LEVEGŐFÚVÁS IRÁNYA

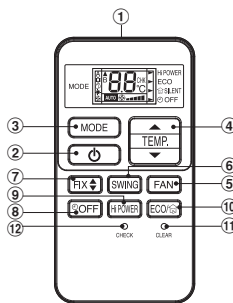
1	Nyomja meg a gombot : A terelőlapot a kívánt függőleges állásba állíthatja.	
2	Nyomja meg a gombot : A levegőfúvás iránya automatikusan hintázik, a gomb újbóli megnyomására pedig megáll.	
3	A vízszintes irányt kézzel kell beállítani.	

Megjegyzés:

- Ne mozgassa kézzel a terelőlapot.
- A működésbe lépés során a légtelítőlap automatikus mozgásba kerülhet.

4 A TÁVIRÁNYÍTÓ

- ① Infravörös jeladó
- ② Elindítás/leállítás gomb
- ③ Üzemmódválasztó gomb (MODE)
- ④ Hőmérséklet gomb (TEMP)
- ⑤ Ventilátorsebesség gomb (FAN)
- ⑥ Terelőlap lengető gomb (SWING)
- ⑦ Terelőlap-állítás gomb (FIX)
- ⑧ Kikapcsolási időzítés gomb (OFF)
- ⑨ Nagy teljesítmény gomb (HI-POWER)
- ⑩ TAKARÉKOS/CSENDES gomb (ECO/SILENT)
- ⑪ Törés gomb (CLEAR)
- ⑫ Ellenőrzés gomb (CHECK)



5 AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS

A készülék automatikusan választ hűtés, fűtés és ventilátor üzemmód közül, és vezérli a ventilátorsebességet.

1. Nyomja meg a gombot : Válassza az A beállítást.
2. Nyomja meg a gombot : Be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet.
Min. 17°C, Max. 30°C
3. Nyomja meg a gombot : Válassza az AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH , vagy QUIET .

6 AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS

1. Nyomja meg a gombot : Válassza a Hűtés , Fűtés , vagy Ventilátor üzemmód beállítását.
2. Nyomja meg a gombot : Be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet.
Hűtés és Fűtés: Min. 17°C, Max. 30°C
Ventilátor: Nincs hőfokkijelzés
3. Nyomja meg a gombot : Válassza az AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH , vagy QUIET .

7 SZÁRÍTÁS MÓD

Nedvességmentesítésre a rendszer automatikusan szabályoz egy mérsékelt hűtőteljesítményt.

1. Nyomja meg a gombot : Válassza a Szárítás üzemmódot .
2. Nyomja meg a gombot : Be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet.

Megjegyzés: Szárítóventilátor sebessége csak automatikusan állítható be.

8 HI-POWER ÜZEMMÓD

A gyorsabb hűtés vagy fűtés érdekében a hőmérséklet és a légáram automatikus szabályozása (Kivéve SZÁRÍTÁS és CSAK VENTILÁTOR üzemmódban)

Nyomja meg a gombot : Az üzemmód ki- és bekapcsolása.

Megjegyzés: A HI-POWER üzemmód szimbóluma megjelenik a távirányító kijelzőjén.

9 TAKARÉKOS / CSENDES ÜZEMMÓD

TAKARÉKOS ÜZEMMÓD

A környezetet automatikus szabályozása energiatakarékos módon (Kivéve SZÁRÍTÁS és CSAK VENTILÁTOR üzemmódban)

Megjegyzés: A hűtési művelet során a beállított hőmérséklet automatikusan 1 fokot emelkedik óránként 2 órán keresztül (maximum 2 fokos emelkedés). A fűtési művelet során a beállított hőmérséklet csökkenni fog.

CSENDES ÜZEMMÓD

Csökkenti a kültéri egység zajszintjét működés közben (Kivéve a SZÁRÍTÁS és CSAK VENTILÁTOR üzemmódban)

Megjegyzés: A csendes működés ellenére a fűtési vagy hűtési kapacitás továbbra is elsőbbséget élvez, hogy megfelelő komfortérzetet lehessen biztosítani a helyiségben.

TAKARÉKOS és CSENDES üzemmód beállítása

Nyomja meg az gombot: Az üzemmód elindítása és leállítása.



Megjegyzés: A TAKARÉKOS és a CSENDES üzemmód szimbóluma megjelenik a távirányító kijelzőjén.

10 IDŐZÍTÉS MÓD

Állítsa be az időzítőt a légkondicionáló működése közben.

A be- és időzítés beállítása	
1	Nyomja meg a gombot a kikapcsolási időzítő beállítás megadására
2	Nyomja meg a gombot a kívánt kikapcsolási időzítő kiválasztására. (0,5 - 12 óra)
3	Nyomja meg az gombot a kikapcsolási időzítő beállítására.
4	Nyomja meg ismét az gombot a kikapcsolási időzítő törlesztésére.

Megjegyzés: AZ IDŐZÍTŐ ÜZEMMÓD szimbóluma megjelenik a távirányító kijelzőjén.

11 A KIJELZÉS FÉNYEREJÉNEK BEÁLLÍTÁSA

A kijelzőlámpa fényerejének csökkentésére vagy kikapcsolására.

- Tartsa lenyomva a **FAN** gombot 3 másodpercig, amíg a távirányító LCD-kijelzőjén meg nem jelenik a fényerő szintje (d0, d1, d2 vagy d3), majd engedje el a gombot.
- Nyomja meg a **TEMP.** gombot vagy a **TEMP.** gombot a 4 fényerőszint egyikének beállításához.

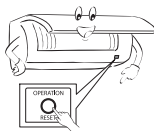
Távirányító LCD	Működés kijelzése	Fényerő
d3	A lámpa teljes fényerővel világít.	100%
d2	A lámpa 50%-os fényerővel világít.	50%
d1	A lámpa 50%-os fényerővel világít, és a működést jelző lámpa kikapcsol.	50%
d0	Minden lámpa kikapcsolva.	Minden kikapcsolva

- Az d1 és d0 példákban a lámpa 5 másodpercig világít, mielőtt kikapcsol.

12 IDEIGLENES MŰVELET

Ha nem találja a távirányítót, vagy lemerültek benne az elemek.

- A RESET gomb megnyomásával a berendezés a távirányító nélkül is elindítható és leállítható.
- Az üzemmód AUTOMATIKUS működésre van állítva, a beállított hőmérséklet 24°C és a ventilátor működése automatikus sebességen van.



13 AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS FUNKCIÓ

Áramkimaradás után a klímaberendezés automatikus újraindítása (Ehhez a berendezésnek áram alatt kell lennie.)

Beállítás

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a RESET gombot a beltéri egységen 3 másodpercig, a művelet beállításához. (3 sípolás hallható, és az OPERATION (üzemmód) lámpa másodpercenként 5-ször felvillan, 5 másodpercen keresztül)
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a RESET gombot a beltéri egységen 3 másodpercig a művelet törlesztéséhez. (3 sípolás hallható, de az OPERATION (működés) lámpa nem világog)
 - Ha az ON (be) időzítő vagy OFF (ki) időzítő be van állítva, akkor az AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS FUNKCIÓ nem kapcsol be.

14 ÖNTISZTÍTÁS FUNKCIÓ (CSAK HŰTÉS ÉS SZÁRÍTÁS ÜZEMMÓDBAN)

A beltéri egységben lecsapódó pára miatti kellemetlen szagok ellen véd.

- Ha a **POWER** gombot „Hűtés” vagy „Szárítás” üzemmódban egyszer megnyomják, a ventilátor még 30 percig nem áll le, majd magától kikapcsol. Ez csökkenti a beltéri egység nedvességét.
- Az azonnali leállításához nyomja meg kétszer a **POWER** gombot 30 másodpercen belül.

15 MANUÁLIS JÉGTelenÍTÉSI ÜZEMMÓD

A kültéri egység hőcserélőjének fűtés üzemmód alatti jégtelenítéséhez.

Nyomja meg és tartsa nyomva 5 másodpercig a **HIPOWER** gombot, majd a távirányító kijelzőjén az ① képen látható módon 2 másodpercre megjelenik a [dF] kijelzés.



①

16 KARBANTARTÁS

! Elsőként kapcsolja le a hálózati megszakítót.

Beltéri egység és távirányító

- Ha kell, egy nedves ruhával tisztítsa meg a beltéri egységet és a távirányítót.
- Ne használjon benzint, higítót, súrolóport vagy vegyszerrel kezelt törölkendőt a tisztításhoz.

Levegősűrők

Kéthetente tisztítsa ki a szűrőket.

- Nyissa ki a levegőbemeneti rácsot.
- Távolítsa el a levegősűrőket.
- Porszívózza vagy mossa ki, majd szárítsa meg a szűrőket.
- Tegye vissza a levegősűrőket és csukja vissza a levegőbemeneti rácsot.

17 ÜZEMMÓDOK ÉS TELJESÍTMÉNY

- Három perces védelem funkció: Megakadályozza a berendezés működését 3 percig, ha közvetlenül működés után újraindították vagy bekapcsolták.
- Előfűtés: Fűtés üzemmód előtt 5 percig előmelegíti a berendezést.
- A meleg levegő szabályozása: Ha a szoba hőmérséklete elérte a beállított hőmérsékletet, a ventilátor sebessége automatikusan csökken, és a kültéri egység leáll.
- Automatikus jégmentesítés: Jégmentesítés üzemmódban a ventilátorok leállnak.
- Fűtési kapacitás: A rendszer hőt nyer ki a külső térből, és a helyiségben kibocsátja. Ha a külső hőmérséklet túl alacsony, javasolt a légkondicionáló mellett egy másik fűtő berendezés használata is.
- A hó lerakódásának figyelembe vétele: Olyan helyet kell a kültéri egység számára választani, ahová a szél nem hord a havat, falevelet vagy egyéb szezonális hulladékokat.
- Kisebb pattogó zöreje előfordulhat a berendezés működés e során, amely normális, mivel ezt a műanyag hőtágulása és összehúzódása okozhatja.

Megjegyzés: A 2-6 pont fűtő modellre vonatkozik

A légkondicionáló üzemi feltételei

Működés	Hőmérs.	
	Kültéri hőmérséklet	Szobahőmérséklet
Fűtés	-15°C ~ 24°C	28°C alatt
Hűtés	-15°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Szárítás	-15°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

HU

18 HIBAELHÁRÍTÁS (ELLENŐRZŐ LISTA)

A berendezés nem működik.

- A tápkapcsoló ki van kapcsolva?
- Az áramkörti megszakító kioldott, emiatt nincs áram?
- Áramszünet van?
- Bekapcsolási időzítés van beállítva?

A hűtés vagy fűtés teljesítménye túl gyenge.

- Eltömődtek a levegősűrők?
- Lehet, hogy nem a kívánt hőmérséklet van beállítva?
- Ajtó vagy ablak nyitva van?
- Nem szabad az áramlás a kültéri egység levegőbemeneténél vagy -kimeneténél?
- A ventilátorsebesség alacsonyra van állítva?
- Nem ventilátor vagy szárítás (FAN/DRY) üzemmódban van a berendezés?
- A POWER SELECTION function (Teljesítményválasztás funkció) 75%-ra vagy 50%-ra van állítva (**Ez a funkció a távirányítótól függ.**)

19 A TÁVIRÁNYÍTÓN AZ A-B ÁLLÁS KIVÁLASZTÁSA

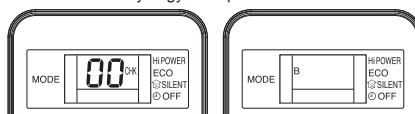
Két légkondicionáló egymáshoz közel történő felszerelése esetén, az egyes beltéri egységek egymástól független használata távirányítóval.

A B távirányító beállítása.

- Nyomja meg a RESET gombot a beltéri egységen, hogy a légkondicionálót bekapcsolja.
- Írnyítsa a távirányítót a beltéri egység felé.
- Tartsa lenyomva a **CHECK** gombot a távirányítón egy ceruza hegyével. Ekkor "00" jelzés látható a kijelzőn. (①. kép).
- Nyomja meg a **MODE** gombot, a **CHECK** gomb lenyomva tartása közben. A "B" jelzés jelenik meg a kijelzőn és a "00" jelzés eltűnik, a légkondicionáló pedig kikapcsol. A B távirányító beállítása eltárolásra kerül. (②. kép).

Megjegyzés: 1. Ismételje meg az előző folyamatot az A távirányító visszaállításához.

- Az A távirányító állásnak nincs "A" jelzése.
- A távirányító gyári alapbeállítása az A állás.



①

②

Magyarországi forgalmazó neve: **ATALANTISZ KLÍMA BT.**
www.toshiba-klima.hu

TOSHIBA